



---

---

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

---

---

N. 0051-CPR-0121

Modello di prodotto/prodotto:

**SmartLetLoose/ONE**

**installata in centrali di controllo e di segnalazione SmartLine020-4 e SmartLine020-2**

Fabbricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**

Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi

63076 Montepandone (AP) - Italy

tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912

web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

Oggetto della dichiarazione:

Modello di prodotto/prodotto: **SmartLetLoose/ONE installata in centrali di controllo e di segnalazione SmartLine020-4 e SmartLine020-2**

Descrizione: **Dispositivo elettrico automatico di comando e gestione spegnimento e di ritardo per impiego come parte di un sistema di estinzione a gas installato negli edifici e parte di un sistema completo**

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

**2014/30/UE (EMCD)**

Riferimento alle pertinenti norme armonizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche usate in relazione alle quali è dichiarata la conformità:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)



---

---

# EU DECLARATION OF CONFORMITY

---

---

No. **0051-CPR-0121**

Product model/product:

**SmartLetLoose/ONE**  
**installed into control and indicating equipment SmartLine020-4 and SmartLine020-2**

Manufacturer:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
**Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi**  
**63076 Montepandone (AP) - Italy**  
**tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912**  
**web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)**

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration:

Product model/product: **SmartLetLoose/ONE installed into control and indicating equipment SmartLine020-4 and SmartLine020-2**

Description: **Electrical and automatic control and delay device for gas extinguishing systems installed in buildings and part of a complete system**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

**2014/30/EU (EMCD)**

References to the relevant harmonised standards or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

**Baldovino Ruggieri**  
**(Managing Director)**



---

---

# EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

---

---

N:o 0051-CPR-0121

Tuotemalli/tuote:

**SmartLine020-4 ja SmartLine020-2 keskuksen asennettu SmartLetLoose/ONE**

Valmistaja:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
63076 Montepandone (AP) - Italy  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde:

Tuotemalli/tuote: **SmartLine020-4 ja SmartLine020-2 keskuksen<sup>®</sup> asennettu SmartLetLoose/ONE**Kuvaus: **Elektroninen ja automaattinen viivelaiteisto kaasusammutusjärjestelmälle**

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

**2014/30/EU (EMCD)**

Viittaus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus muihin teknisiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011****EN 50130-4:2011****EN 12094-1:2003**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Baldovino Ruggieri  
(Toimitusjohtaja)



# EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

0051-CPR-0121 SZ.

Termékmodell/termék:

**SmartLetLoose/ONE SmartLine020-4 és SmartLine020-2 vezérlő és jelzőkészülékbe beszerelve**

Gyártó:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
 63076 Montepandone (AP) - Italy  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki.

A nyilatkozat tárgya:

Termékmodell/termék: **SmartLetLoose/ONE SmartLine020-4 és SmartLine020-2 vezérlő és jelzőkészülékbe beszerelve**

Leírás: **Elektronikus automatikus vezérlő és késleltető berendezés teljes rendszer részeként beépített gázzal oltó rendszerekhez**

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

**2014/30/EU (EMCD)**

Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatban megfelelőségi nyilatkozatot tettek:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

Montepandone, 20/04/2016

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Baldovino Ruggieri  
 (Ügyvezető Igazgató)



---

---

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

---

---

nr **0051-CPR-0121**

Model produktu/produkt:

**Moduł gaszenia SmartLetLooseONE zainstalowany w centralach sygnalizacji pożaru SmartLine020-4 i SmartLine020-2**

Producent:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
63076 Montepandone (AP) - Italy  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot deklaracji:

Model produktu/produkt: **Moduł gaszenia SmartLetLooseONE zainstalowany w centralach sygnalizacji pożaru SmartLine020-4 i SmartLine020-2**

Opis: **Centrale do stosowania w urządzeniach gaśniczych gazowych, instalowanych w budynkach, będących kompletną działającą instalacją**

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

## **2014/30/UE (EMCD)**

Odniesienia do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

W imieniu producenta podpisał:

Baldovino Ruggieri  
(Dyrektor Naczelny)



# DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

n° 0051-CPR-0121

Modelo de producto/producto:

**SmartLetLoose/ONE instalado en centrales de control y monitoreo  
SmartLine020-4 y SmartLine020-2**

Fabricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
63076 Montepandone (AP) - Italy  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Objeto de la declaración:

Modelo de producto/producto: **SmartLetLoose/ONE en centrales de control y  
monitoreo SmartLine020-4 y SmartLine020-2**

Descripción: **Dispositivo de control y de retardo eléctrico automático para sistemas  
de extinción por gas instalados en edificios y parte de un sistema  
completo**

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

**2014/30/UE (EMCD)**

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las otras especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

Montepandone, 20/04/2016

Firmado en nombre del fabricante por:

Baldovino Ruggieri  
(Consejero Delegado)





# DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

N° 0051-CPR-0121

Modelo do produto/produto:

**SmartLetLoose/ONE**  
**instalado em central de controle e monitoração SmartLine020-4 y SmartLine020-2**

Fabricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
 Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
 63076 Montepandone (AP) - Italy  
 tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
 web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Objeto da declaração:

Modelo do produto/produto: **SmartLetLoose/ONE instalado em central de controle e monitoração SmartLine020-4 y SmartLine020-2**

Descrição: **Dispositivo de controle e atraso elétrico automático para os sistemas de extinção por gás instalados em edifícios e parte de um sistema completo**

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

**2014/30/UE (EMCD)**

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou a outras especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

Montepandone, 20/04/2016

Assinado por e em nome do fabricante por:

Baldovino Ruggieri  
 (Diretor Executivo)



---

---

# DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

---

---

n° 0051-CPR-0121

Modèle de produit/produit:

**SmartLetLoose/ONE**  
**installée dans les équipements de contrôle et de signalisation**  
**SmartLine020-4 et SmartLine020-2**

Fabricant:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
63076 Montepandone (AP) - Italy  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Objet de la déclaration:

Modèle de produit/produit: **SmartLetLoose/ONE installée dans les centrales de**  
**contrôle et de signalisation SmartLine020-4 et**  
**SmartLine020-2**

Description: **Dispositif électrique automatique de commande et de temporisation**  
**destinée à être utilisé comme partie d'un système d'extinction à gaz**  
**installé dans les bâtiments et partie d'un système complet**

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

**2014/30/UE (EMCD)**

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des autres spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Signé par et au nom du fabricant par:

Baldovino Ruggieri  
(Chef de la Direction)





---

---

# EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

---

---

Nr. **0051-CPR-0121**

Produktmodell/Produkt:

**SmartLetLoose/ONE**  
**installiert in Brandmelderzentralen SmartLine020-4 und SmartLine020-2**

Hersteller:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**  
Via Fosso Antico snc - Fraz. Centobuchi  
63076 Montepandone (AP) - Italy  
tel.: +39 0735 705007, fax. +39 0735 704912  
web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz), e-mail: [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz)

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Gegenstand der Erklärung:

Produktmodell/Produkt: **SmartLetLoose/ONE installiert in Brandmelderzentralen SmartLine020-4 und SmartLine020-2**

Beschreibung: **Automatische Elektrische Steuer- und Verzögerungseinrichtungen für Gaslöschanlagen in Gebäuden installiert und Teil eines kompletten Systems**

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2014/30/EU (EMCD)**

Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der anderen technischen Spezifikationen, in Bezug auf die die Konformität erklärt wird:

**EN 61000-6-3:2007 + A1:2011**

**EN 50130-4:2011**

**EN 12094-1:2003**

---

---

Montepandone, 20/04/2016

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von:

Baldovino Ruggieri  
(Generaldirektor)